

## 406329-2026 - Konkurrensutsättning

Italien – Tolktjänster – MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE E INTERPRETARIATO

OJ S 113/2026 15/06/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: AZIENDA USL DELLA ROMAGNA

E-postadress: [azienda@pec.auslromagna.it](mailto:azienda@pec.auslromagna.it)

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Hälso- och sjukvård

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE E INTERPRETARIATO

Beskrivning: PROCEDURA APERTA SOPRA LE SOGLIE EUROPEE PER L’AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO PUBBLICO PER IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE ED INTERPRETARIATO NELL’AMBITO DEI SERVIZI SANITARI E SOCIO-SANITARI DELL’AUSL DELLA ROMAGNA (LOTTO 1) E DELL’IRST S.R.L. ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO (LOTTO 2)

Förfarandets identifierare: ca7a65db-3cef-4e0a-8762-7a7d90b923ec

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79540000 Tolktjänster

##### 2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Ravenna (ITH57)

Land: Italien

Kompletterande information: Informazioni supplementari

##### 2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 6 301 782,00 EUR

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

##### 2.1.5. Upphandlingsvillkor

**Villkor för inlämning:**

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

**Kontraktsvillkor:**

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

##### 2.1.6. Uteslutningsgrunder

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - AUSL DELLA ROMAGNA

Beskrivning: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - AUSL DELLA ROMAGNA

Intern identifierare: 1

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79540000 Tolktjänster

#### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Ravenna (ITH57)

Land: Italien

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 1 096 Dagar

#### 5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 6 232 410,00 EUR

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: nej

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Kriterier för grön upphandling: Inga kriterier för grön upphandling

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Referenze su servizi specifici

Kriterium: Behörighet eller medlemskap i en specifik organisation krävs för tjänstekontrakt

Beskrivning av urvalskriterium: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriterium: Behörighet eller medlemskap i en specifik organisation krävs för tjänstekontrakt

Beskrivning av urvalskriterium: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Iscrizione ad un apposito albo professionale

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Iscrizione al registro di commercio

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Offerta economicamente più vantaggiosa

**5.1.11. Upphandlingsdokument**

Sista dag för att begära kompletterande information: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: [http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search\\_bandi?getId=BANDO\\_GARA\\_PORTALE@14569611](http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search_bandi?getId=BANDO_GARA_PORTALE@14569611)

**5.1.12. Upphandlingsvillkor****Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://sater.regione.emilia-romagna.it>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: italienska

Elektronisk katalog: Krävs

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 365 Dagar

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Prestazioni

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

**5.1.15. Metoder****Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: TAR Emilia Romagna - Bologna

Information om tidsfrist för prövning: Vedi capitolato

Upphandlingstjänsteleverantör: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

**5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002**

Titel: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - IRST SRL

Beskrivning: MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE - IRST SRL

Intern identifierare: 2

**5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79540000 Tolk tjänster

**5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Ravenna (ITH57)

Land: Italien

**5.1.3. Uppskattad löptid**

Varaktighet: 1 096 Dagar

#### 5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 69 372,00 EUR

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

##### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: nej

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Kriterier för grön upphandling: Inga kriterier för grön upphandling

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Referenze su servizi specifici

Kriterium: Behörighet eller medlemskap i en specifik organisation krävs för tjänstekontrakt

Beskrivning av urvalskriterium: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriterium: Behörighet eller medlemskap i en specifik organisation krävs för tjänstekontrakt

Beskrivning av urvalskriterium: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per gli appalti di servizi

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Iscrizione ad un apposito albo professionale

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Iscrizione al registro di commercio

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

##### Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Offerta economicamente più vantaggiosa

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Sista dag för att begära kompletterande information: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: [http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search\\_bandi?getId=BANDO\\_GARA\\_PORTALE@14569611](http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/search_bandi?getId=BANDO_GARA_PORTALE@14569611)

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

##### Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://sater.regione.emilia-romagna.it>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: italienska

Elektronisk katalog: Krävs

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Tidsfrist för mottagande av anbud: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 365 Dagar

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Prestazioni

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

**5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: TAR Emilia Romagna - Bologna

Information om tidsfrist för prövning: Vedi capitolato

Upphandlingstjänsteleverantör: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officiellt namn: AZIENDA USL DELLA ROMAGNA

Registreringsnummer: 02483810392

Ort: Ravenna

Postnummer: 48100

Del av land (NUTS): Ravenna (ITH57)

Land: Italien

Kontaktpunkt: Fabio Parma

E-postadress: [azienda@pec.auslromagna.it](mailto:azienda@pec.auslromagna.it)

Tfn: 0547394453

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

**8.1. ORG-0002**

Officiellt namn: TAR Emilia Romagna - Bologna

Registreringsnummer: 92004480379

Ort: Bologna

Postnummer: 40121

Del av land (NUTS): Bologna (ITH55)

Land: Italien

Kontaktpunkt: TAR Emilia Romagna - Bologna

E-postadress: [tarbo-segrprotocolloamm@ga-cert.it](mailto:tarbo-segrprotocolloamm@ga-cert.it)

Tfn: 0514293101

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

Registreringsnummer: 97584460584

Ort: Roma

Postnummer: 00187

Del av land (NUTS): Roma (ITI43)

Land: Italien

Kontaktpunkt: ANAC AUTORITA NAZIONALE ANTICORRUZIONE

E-postadress: [protocollo@pec.anticorruzione.it](mailto:protocollo@pec.anticorruzione.it)

Tfn: 06367231

**Den här organisationens roller:**

Upphandlingstjänsteleverantör

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: fe5821d9-3146-4f7f-af55-92afad1ceb43 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 12/06/2026 10:03:47 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: italienska

Meddelandets publiceringsnummer: 406329-2026

EUT S-nummer: 113/2026

Publiceringsdatum: 15/06/2026